

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Goethes Sämtliche Werke

Jubiläums-Ausgabe in 40 Bänden

Dramatische Fragmente und Übersetzungen

Goethe, Johann Wolfgang

Stuttgart, [1923]

Auftritt II

[urn:nbn:de:bsz:31-85615](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-85615)

935 Gefiel' es Gott, das reine Blut der Franken
 Dem edlen Blut Arfrens zu verbinden,
 Dem fremden Joch entriffest du das Land
 Und innre Kriege dämpfte, Herr, dein Geist.
 Doch, was dein Plan bei diesem Auftrag sei —
 Du sendest mich, und er soll mir gelingen.

2. Auftritt

Tancred und seine Knappen im Hintergrunde.

Tancred.

940 Es wird gelingen! Ja! Ein gut Geschick,
 Das mich geleitet, mich zu der Geliebten,
 Nach mancher schweren Prüfung, wieder bringt,
 Das immer seine Gunst der wahren Liebe,
 Der wahren Ehre, göttlich, zugekehrt,
 945 Das in der Mauren Lager mich geführt,
 Das in der Griechen Städte mich gebracht:
 Im Vaterlande wird's den Übermut
 Der Feinde dämpfen, meine Rechte schützen.
 Mich liebt Amenaide. Ja, ihr Herz
 950 Ist mir ein zuverläss'ger Bürge, daß
 Ich keine Schmach hier zu besürchten habe.
 Aus kaiserlichem Lager, aus Syrien
 Komm' ich ins Vaterland, ins undankbare,
 Ins vielgeliebte Land, um ihretwillen.
 955 Ankomm' ich, und ihr Vater sollte sie
 An einen andern eben jetzt versagen?
 Und sie verliese, sie verriete mich?
 Wer ist der Orbassan? der Freche, wer?
 Und welche Taten führt er für sich an?
 960 Was konnt' er Großes leisten, daß er kühn
 Den höchsten Preis der Helden fordern darf?
 Den Preis, der auch des Größten würdig wäre,
 Den wenigstens die Liebe mir bestimmt?
 Will er ihn rauben, raub' er erst mein Leben,
 Und selbst durch diese Tat gewinnt er nichts;

965 Denn auch im Tode blieb' sie mir getreu.
 Dein Herz ist mir bekannt, ich fürchte nichts;
 Es gleicht dem meinen. Wie das meine bleibt's
 Von Schrecken, Furcht und Wankelmuth befreit.

3. Auftritt

Tancred. Aldamon.

Tancred.

Beglückter Mann! du hast vor ihr gestanden.
 970 Du siehest mein Entzücken! führe mich!

Aldamon.

Entferne dich von diesem Schreckensorte!

Tancred.

Was sagst du? wie? du weinest, tapftrer Mann?

Aldamon.

O, flieh auf ewig dieses Ufer! Ich,
 Ein dunkler Bürger, kann, nach den Verbrechen,
 975 Die dieser Tag erzeugte, selbst nicht bleiben.

Tancred.

Wie?

Aldamon.

Andren Orten zeige deinen Wert,
 Im Orient erneure deinen Ruhm!
 Von hier entfliehe, wende deinen Blick.
 Von den Verbrechen, von der Schande weg,
 980 Die sich auf ewig dieser Stadt bemeißert!

Tancred.

Welch unerhörter Schrecken faßte dich?
 Was sahest du? sprachst du sie? was ist geschehn?

Aldamon.

War sie dir wert, o Herr, vergiß sie nun!

Tancred.

Wie? Orbassan gewann sie? Ungetreue!
 985 Des Vaters Feind, Tancredens Widersacher!